

La Almodaina

1901
Martes 1 de Enero
PRECIOS DE ABONO
Enero 1
Enero y Febrero (Unión Postal) . . . 2
Unión 1
Número suelto . . . 5 cts.
Id. atrasado . . . 10

DIARIO DE LA MAÑANA-AVISOS Y NOTICIAS

PALOU Y COLL

LA ALMUDAINA tiene un compromiso de nombre contraído con el esclarecido mallorquín Don Juan Palou y Coll.

El título de nuestra publicación acaso venga remotamente sugerido por el de su obra maestra, por aquella feliz *Campana de la Almodaina*, cuyo tafido se señaló una momentánea pero muy gloriosa resurrección del drama romántico en España y un anhelo de glorificar poéticamente la historia y el espíritu local en Mallorca.

Hemos de protestar, pues, de nuestra adhesión a la fiesta de, de nuestro regocijo al ver palizada y de nuestro admiración por el amable anciano y de nuestro tanto cariño dispuestos con generosa prodigalidad de espíritu?

Por fortuna nuestra, de esta salió la voz que hizo ayer el tanto de los méritos del señor Palou y Coll. Del señor Torrendell ha sido felicísimo por la mayoría de los concurrentes.

Fragments del discurso
Llargues ausències de Mallorca impediren que jo, fins fa poc, conegués a don Joan Palou y Coll. De retorn a l'illa el teatre m'hi acostà al insigne autor de *La Campana*. L'estreno d'una comèdia meua feu que anés a la casa d'el gran dramaturg mallorquí. No conecia un públic de Palma que satisfés l'ambició de l'autor, si no estava presidiu p' en Palou y Coll. Ell tot sol omplia el teatre. Compreneu ben bé la representació d'una obra amb un espectador si aquest és l'escriptor aplaudint per tot el món. La primera invitació va ser per ell. Més rebé com si fos anys que conegués i amant que es. Més tard vaig rebre per tots els costats. Ho vaig acceptar com a penyora d'una educació esmeradíssima, com a mostra de la benivolència, encoratjadora d'el goig, arribat i comprés, en vers el jove que es troba en el primer escaló d'una pujada que aquell sap tot lo perillós i amargant que es. Més tard vaig rebre que això en ell no té res de postes, el convencional; no es cosa paradisa ni siquera adquirida per l'habit, per la rínxio; es sencillament el reflex de la seua suma bondat, d'un cor tendrissim, d'un enamorament de lo que fan els altres, fins d'una modestia vara que l'ha acotat a qualsevol nivell per assabrir els fruits de l'intel·ligència més humil.— La forta estreta de sos braços me despulsa de tot temor y encogiment. Me feu comptar coses de la meua vida, com el vell avi que, sabent jo ja tot, gaudeix escoltant els miracles que en un dia ha obrat son net de curt. Temps me faltà per descriure l'exit gros, immens, que la seua *Campana* havia obtingut allà d'ont jo veia, i la meua fondíssima impressió davant aquell públic entusiasmada, frènica. L'autor somrigué y em va dir:—Precisament d'Amèrica es d'un m'han arribades més bones notícies. Se coneix que per allà el rit de la sinceritat hi corre ben abundant; que encara no han perdut els purs entusiasmes de la joventut generosa; que es deixen dur per les primeres empenyes que seus duple son les més humanes. A l'any següent de l'estreno de *La Campana*, en Valero, el celebrat Valero, aquell actor que a l'escena pareix un gegant, un Den de l'Art, es trobava a Mèxic ont obtingué excel·lent rebuda, gracies, segons va dir el mateix artista, a *La Campana*. Una nit, mogut p' el sorollós exit de l'obra, el president d'aquella República, el famós Benito Juárez, asse-

gué a son palau, y fou tant fonda la comoció produïda en aquell espai indòmit, que, cridats en Valero y a sa muller na Salvadora Cairón a la seua presència, els obligà a demanar-li una gracia que ja concediria tot seguit. Aquell mateix vespre un pobre desafortunat d'el exercici mèdic havia entrat en capella per esser fusilat i' endemà a les sis de la matíada a pesar de que tota la població havia demanat indultment a aquell caràcter ferreny, i' indult d'el condemnat a mort. «Salvau aquests intel·ligent que està en capella, aquests germans nos tres!» cridà en Valero tirantse amb sa dona als peus de l'indult... Y a trena d'alta, a l'alta a sa moixeta fonda, plena els artistes de mortal ansia, reboren l'indult del condemnat a mort.—Y el nostre dramaturg, els ulls amarat de llàgrimes, m'ostrenyia les mans verament emocionats, y sfoçgí:—«Com no l'he d'estimar an aquesta obra, si fins ha salvat la vida d'una víctima d'un homicidi! Ja no es possible demanar exit millor.»

Aquestes paraules retraten fessment d'el caràcter de don Joan Palou y Coll: tot bondat, tot enterament d'el cor. Tothom diu el mateix d'aquest sant home. Niug parlà malament d'ell, es que no te sigú agraviat. Es l'excitació general: Don Joan es un infant, es un troq de pa.—D' aquí prové la seua modestia; altra qualitat regonçada per tots els qui l'coneixen d'aprop. Sols això explica que mai fes ostentació de sos merita literaris. Escrivia versos y els amagava, quant no esquitxava les quartilles. Un amic, un company de lletres, un poeta, un notable poeta—diu ell, megrut sempre de la seua bondat—l'extravià una col·lecció de poesies, lo millor qu' havia escrit y que per això guardava, y es resignà a la fatal pèrdua sense cap queixa, fins concolant la angúnia d'el company, qu' havia patit la distracció. Tot el primer any, desde l'estreno de *La Campana*, regalà los drets de la protesta per les subscripcions a favor de la guerra d'Àfrica o per treure de quíntes a qualsevol periodista, escriptor o estudiant. Un dia invitava a uns amics a sentir els primers actes de *Don Pere d'el Punyolat*, son drama indit; aquests hi anaren per oblit a l'endemà de la cita; el trobareu fent la seua; després de certes explicacions y sostinguent els amics qu' aquell era el dia senyalat y no l' anterior, s'en lamentà molt d'el seu aturdiment y els demanà qu' perdonasen. Quant jo he prolongat arrabassar de sos propis llibris anecdotes de la seua vida, impressions d'el estreno de sos obres, es estat treball ben inútil. No'n sap parlar d'ell mateix. Si, contestant a una pregunta sobre d'una bota a un detall amb alio racionat; detall d' altres persones o successos, y, allavors, com en terror adequat y llure, xala, se remouca, voltaja y xarra a semblança de l'agull e capat de la gabiola. Tot ho elogia, tot ho veu darrera una vitres color de rosa; tot ho presenta més horrible, més bo; a tot imprimeix els relleus de lo humiliorabe. No es que sia el parlat *laud tor temporis acti*, no; no parla tan encantat d'el temps de sos juvenuts com de l' hora present. No fa molts d' anys que una companyia dramàtica de cert renom representava aquí per darrera vegada son drama predilecte, y a pesar d' haveria exorbitant, no se cansava de dir qu' havia fet miracles, qu' era gent de grans facultats. Tractantes d' un home discreetissim, es clar que tavria condonencia no es pot arribar més que an el ratjol de mal que sempre veva de son cor bondados.

Per això mateix es que diu la política no feu un paper de primer actor. L' oportunitat, el desig de compondre les disidències, d' apianar les dificultats, de posar alguna al vi amarg de les baralles personals, es una condició dolenta per plaure a la multitud d' els partits radicals, que té per principi dogmàtic l' eterna separació de les altres forces polítiques, l' odi a tot el que no coneguem al mateix estilar, la venjança inclús la personal. En Palou y Coll no podia esser de la corda d' els actius, d' els batalladors, d' els qui no perdonen ni a les portes de la mort. Dins el seu partit, un partit d' els més liberals,—per això mateix que llibertat significa amor, to-

lerancia, caritat,—continuava essent l'home bondados, el poeta de pensa y cor ubert. Y no cregau que perseguia la componencia com a polític enginyós, a voltes maquiavelic, casi sempre feliç y aprofitador; la seua intervenció era purament sentimental, aspiració d' home carinyós, empeny per un moviment d' humanitat. Per altra part la seua oratoria no era dogmàtica, ni aspra, ni personal. Era un orador que parlava be. P' els espanyols ja se sap lo que això vol dir. Escolpia p' rrafs escultors, dibuixava belles imatges, trobava similituds de gran relleu als ulls d' els seus oients el brillant entusiasm de la paraula magica. Era un poeta, un poeta conciliador. Es natural, doncs, que p' el partit no podia esser un pronom prestigiós. L' honrava an el partit, li donava to. Vahot aquí tot. Tanta entnyes y el partit no'n ha. Aixís ho diuen els mateixos polítics.

No suposa res en contra de lo manifestat el qu' en Palou y Coll fos elegit per Mallorca membre de les Corts Constitucionals del 68 y fias Senador, havent estat ja abans Diputat provincial. Tots aquests nombrosos no signifiquen més que les grans simpaties de que gojava a Mallorca y l' alta posició social qu' ocupava després d' els notables triums conseguits amb ses obres teatrals. En Palou y Coll sempre ha estat així: aplaudit i admirat per Mallorca de *La Campana*; un mallorquí de cap de brot; un d' els fills d'ustres de Mallorca. Avant qu' el gust literari ha pres per un altre cantó y qu' es més abundant la producció teatral, pot esser no tots se fassin ben bé carrec de la gloriosissima victòria d' el nostre país amb son primer drama, ni qu' arribés a compondre del tot les dificultats que s' oposaven a la primera representació y a l' èxit. Sols coneixent l' època de la mitat d' el segle, se pot tenir una idea de les penes sofrertes p' en Palou y Coll abans d' el estreno de *La Campana* y de l' importàcia d' el renom obtingut per l' obra y l' autor.

El teatre dramàtic se trobava en plena decadencia. Aquella paraula l' han escrita cent cinquanta y vint anys els crítics espanyols de la XIX centuria. La sarauela s' apoderava de tots els públics, com trenta anys enera l' òpera italiana, la d' el *bel canto*, havia reut el drama castellà. Es just fer notar qu' els autors en tenien tota la culpa, perquè amb la monotonia de ses obres y amb el to moralista de burgesos hipòcrites alluyaven d' els teatres serios, diguem, un públic afamat d' emocions fortes y amb més desitjos de sortir al carrer cridant viures a qualsevol cosa qu' escoltar sermons que res tenien de sans y entrosbats, sing mes tots de sentimentals y embafadors. Lo qu' ara amonuen cure, s' haviu aportats de l' època, Després de fer una reverencia a les figures solides d' en Tamayo y en Aya i de mirar carinyosament la simpàtica fesomia d' en Narciso Serra, no més trobam p' els reconos d' els teatres velles decoracions, quasi ja totes despolitades, d' allò qu' en Camprabón en d'ella *Flor de un día*, en Larruza *la Oració de la tardá*, en Pérez *la Cruz del matrimonio*. ¿Que n' ha quedat de tot això? Un recort lluny y enfadó de lo vulgar, de lo descolorit, de lo que ni es fies ni rem: l' horrosa mitxaua. El 69 ho deia en Saigas: «amb poques excepcions han passades les obres sense deixar en la memoria ni 's titols.» Y el mateix aví escrits els crítics devorés d' aplaudir *La Campana de la Almodaina*: «La pobresa y desuancia d' el nostre teatre tengueren gran part en l' entusiasme que produí aquesta obra.»

Es molt possible això. Mes en condició se va s' aixucava un obstacle d' els que sempre fan per als autors y als empresaris. Espanya y, sobre tot Mèrid, bullia en excitació guerrera. Un crit de lluita, y unaním, s' aixucava de sota per tot arreu. El mero d' Àfrica havia betat el nom d' Espanya y els espanyols corrien a defensar la Patria al propi terror de l' escarni. A la casa sont no hi faltava un fill o un espós, s' hi feren preparatius per un qui mar-



	AÑO	SEMANA
Trimestre	10	10
Sextimestre (Unión Postal)	20	10
Año	40	10

Número suelto . . . 5 cts.
Id. atrasado . . . 10 .

HORARIO
Redacción: desde las 10 de la mañana
hasta las diez de la noche.
Administración: desde las 10 de la mañana
hasta las 7 de la noche.

TELÉFONO 17

Oficinas: Conquistador, 30

PALOU Y COLL

LA ALMUDAINA tiene un compromiso de nombre contraído con el esclarecido mallorquín Don Juan Palou y Coll.

El título de nuestra publicación acaso venga remotamente sugerido por el de su obra maestra, por aquella feliz *Campana de la Almudaina*, cuyo tañido señaló una momentánea pero muy gloriosa resurrección del drama romántico en España y un anhelo de glorificar poéticamente la historia y el espíritu local en Mallorca.

Hemos de protestar, pues, de nuestra adhesión a la fiesta de la Almudaina, de nuestro regocijo al ver realizada y de nuestro admiración por el amable anciano y artista que tanto cariño dispensó a todos con generosa prodigalidad de espíritu?

Por fortuna nuestra, de esta vez salió la voz que hizo ayer el ruido de los méritos del señor Palou y Coll. Del señor Torrendell son la habilidad y el talento empleados en su estudio, pero de toda LA ALMUDAINA la admiración y el respeto en el mismo expresados.

En la Casa Consistorial

El rico salón de sesiones de nuestro Ayuntamiento era ayer insuficiente para contener el numeroso público que había asistido, ávido de presenciar la declaración, como hijo ilustre de Mallorca, del insigne poeta dramático Don Juan Palou y Coll.

A eso de la una menos cuarto, penetraron en la sala los concejales del Ayuntamiento precedidos del señor Gobernador, el Capitán General y General Gobernador, el Vicario General, el Director del Instituto, el presidente de la Real Academia de Medicina, el presidente de la Diputación señor Guigoñola, don Pedro Sampedo, don Pedro Ripoll, don José Socías, el poeta señor Costa y Llobera, don Juan Alcover y otras autoridades y representantes de sociedades, escritores y artistas.

Casi todos los asientos del salón estaban ocupados por señoras que realzaban más la fiesta.

Preside el señor Gobernador y a su derecha se sienta el alcalde accidental señor Abrines.

El secretario del Ayuntamiento lee el acuerdo de declarar hijo ilustre de Mallorca al señor Palou y Coll.

Seguidamente se descubre su retrato, que estaba colgado en una de las paredes laterales y cubierto con un damasco carmesí.

El retrato es obra del pintor señor Bauzá y el público pronuncia su fallo aplaudiendo al artista.

Descubierto el retrato, nuestro muy estimado compañero de Redacción don Juan Torrendell, empieza su discurso biográfico, en medio del general silencio.

Está escrito en mallorquín; el señor Torrendell, sereno, con hábil declamación, lee sus cuartillas agitadas por un estilo vigoroso, de frases luminosas y sinceras, de párrafos vibrantes, trazando con claridad pasmosa la figura de nuestro dramaturgo y haciéndola comprensible a todos.

El público, algunas veces arrastrado por el ardor del discurso, interrumpe con aplausos caurosos al señor Torrendell, que narra la historia de don Juan Palou y Coll, el estreno de su *Campana* y otros datos, concluyendo su discurso con el deseo vivísimo de que el *Don Pedro del Puñalet*, alcance un verdadero éxito.

Para que nuestro lectores conozcan parte del discurso del señor Torrendell, reproducimos algunos fragmentos.

Del trabajo de don Juan Torrendell, somos los menos indicados para ocuparnos del encomio debido. Torrendell es nuestro compañero; comparte

con nosotros las tareas periodísticas de LA ALMUDAINA y lo que dijéramos podría parecer elogio desmedido. Resistantes sólo mencionar que al terminar su discurso una atronadora salva de aplausos reinó en el salón, aplausos que se prolongaron largo tiempo en prueba de la profunda impresión causada por su trabajo.

El señor Gobernador leyó después una poesía de don Melchor del Palau alusiva al acto, dirigiéndose seguidamente a la palabra al auditorio.

Narró las dificultades que tuvo que vencer el señor Palou y Coll al estrenar en Madrid *La Campana de la Almudaina*, el éxito que coronó su obra; dió gracias al público por haber realizado con su presencia el acto, dedicó frases de elogio a las damas que asistieron a la fiesta llenó de elogios a Torrendell y acabó diciendo que esta día comenzado con la función de la Catedral, siguiendo la fiesta de la Conquista y el solemne acto que estamos celebrando, termine esta noche asistiendo al Teatro Principal para tributar al señor Palou y Coll el aplauso más entusiasta y grande para un drama turgo de tanto mérito y valía. (Aplausos.)

Se acordó después la impresión del discurso del señor Torrendell, y se levantó la sesión.

Al salir el público, nuestro amigo Torrendell ha sido felicitudadísimo por la mayoría de los concurrentes.

Fragmentos del discurso

Llargues ausencias de Mallorca impediren que jo, fins fa poc, conegués a don Joan Palou y Coll. De retorn a l'illa el teatre m'hi acostà al insigne autor de *La Campana*. L'estreno d'una comedia meua feu que anàs a la casa d'el gran dramaturg mallorquí. No concebía un públic de Palma que satisfés l'ambició de l'autor, si no estava presidit p'en Palou y Coll. Ell tot sol omplia el teatre. Comprèn ben bé la representació d'una obra amb un espectador si aquest es l'escriptor aplaudit per tot el món. La primera invitació va ésser per ell. Me rebé com si fes anys qu'ens coneguéssim, m'emplí d'alabanges p'els meus modestíssims treballs, m'afalagà per tots els costats. Ho vaig acceptar com a penyora d'una educació esmeradíssima, com a mostra de la benevolença, encorajadora d'el geni, arribat y comprés, en vers el jove qu'és troba an el primer escaló d'una pujada qu'aquell sap tot lo perillós y amargant qu'és. Més tard vaig sobre que això en ell no té res de positiu, ni convencional; no es cosa preparada ni s'esquerra adquirida per l'hàbit, per la reflexió; es sencillament el reflexe de la seua suma bondat, d'un cor tendríssim, d'un enamorament loco per tot lo que fan els altres, fins d'una modestia vana que 'fa acotar a qualsevol nivell per assaborir els fruits de l'intel·ligència més humil.— La forta estreta de sos brassos me despullà de tot temor y encongiment. Me feu comptar coses de la meua vida, como el vell avi que, sabentho ja tot, gaudix escoltant els miracles que en un dia ha obrat son net de curtíssims anys y seny encara més curt. Temps me faltà per descriure'li l'exit gros, inmens, que la seua *Campana* havia obtingut allà d'out jo veia, y la meua fondíssima impressió davant aquell públic entusiasmat, frènic. L'autor somrigué y em va dir:—Precisament d'América es d'out m'han arribades més bones notícies. Se coneix que per allà el ru de la sinceretat hi corre ben abundant; que encara no han perdut els purs entusiasmes de la joventut generosa; qu'és deixen dur per les primeres empenyes que sons dupte son les més humanes. A l'any següent de l'estreno de *La Campana*, en Valero, el celebrat Valero, aquell actoras que a l'escena pareixia un gegant, un Deu de l'Art, es trobava a Mèxic acat obtingué excel lent rebuda, gracies, segons va dir el mateix artista, a *La Campana*. Una nit, mogut p'el sorollós exit de l'obra, el president d'aquella República, el famós Benito Juárez, asse-

gué a son palco, y fou tant fonda la commoció produida en aquell esperit indòmit, que, cridats en Valero y sa muller na Salvadora Cairón a la seua presencia, els obligà a demanar-li una gracia que 'ls concediria tot seguit. Aquell mateix vespre un pobre desertor de l'exercit mexicà havia entrat en capella per ésser fusellat l'endemà a les sis de la matinata a pesar de que tota la població havia demanat inuidiment an aquell caràcter ferreny, i'ndult d'el condemnat a mort. «¡Salvau aqueix infelíq' qu'està en capella, aqueix germà nostre!» cridà en Valero tirantse amb sa dona als peus de l'indult... Y a t'renc d'auba, allà a sa modesta fonda, plens els artistes de mortal ansia, rebren l'indulte del condemnat a mort.—Y el nostre dramaturg, els ulls amarats de llàgrimes, m'estrenyia les mans verament emocionat, y afegí:—¡Com no l'he d'estimar an aquesta obra, si fins ha salvat la vida preciosa d'un home! Ja no es possible demanar exit millor.

Aquestes paraules retraten feelment d'el caràcter de don Joan Palou y Coll: tot bondat, tot enterniment d'cor. Tothom diu el mateix d'aquest sant homo. Ningú parla malament d'ell, es que no te ningú agraviat. Es l'exclamació general: Don Joan es un infant, es un trog de pa.—D'aquí prové la seua modestia; altra qualitat regonsguda per tots els qui 'l'coneixen d'aprop. Sols això explica que mai fes ostentació de sos meritis literaris. Escrivia versos y els amagava, quant no esqueixava les quartilles. Un amic, un company de lletres, un poeta, un notable poeta—día ell, mogut sempre de la seua bondat—li extravià una col·lecció de poesies, lo millor qu'havia escrit y que per això guardava, y es resignà a la fatal pèrdua sense cap queixa, fins consolant la angunia d'el company, qu'havia patit la distracció. Tot el primer any, desde l'estreno de *La Campana*, regalà los drets de la propietat per los subscriptors a favor de la guerra d'Àfrica o per treure de quintes a qualche periodista, escriptor o estudiant. Un dia invitava a uns amics a sentir els primers actes de *Don Pere del Puñalet*, son drama inèdit; aquets hi anaren per oblit a l'endemà de la cita; el trobaven fent la sesta; després de cartes explicacions y sostenguin els amics qu'aquell era el dia senyalat y no l'anterior, s'en llamentà molt d'el seu aturadon. Quant jo he pretengut arrabassar de sos propis llabis anècdotes de la seua vida, impressions d'el estremo de ses obres, es estat treball ben inútil. No'n sap parlar d'ell mateix.

Si, contestant a una pregunta, comença a contar qualche fet propi, tot d'una bota a un detall amb allò relacionat, detall d'altres persones o sucesos, y, allavors, com en terror adequat y lliure, xala, se remolca, volateja y xerra a semblança de l'aucell escapat de la gabiá. Tot ho elogia, tot ho veu derrera uns vidres color de rosa; tot ho presenta més hermos, més bo; a tot imprimeix els relleus de lo inimitable. No es que sia el posat *laud stor temporis acti*, no; no parla tan encantat d'el temps de ses joventuts com de l'hora present. No fa molts d'anys que una companyia dramática de cert renom representà aquí per darrera vegada son drama predilecte, y, a pesar d'haverla esbossinat, no se cansava de dir qu'havien fet miracles, qu'eragent de grans facultats. Tractantse d'un home discretíssim, es clar que tanta condescendencia no es pot atribuir més que an el rajolí de mal que sempre vessa de son cor bondados.

Per això mateix es que dins la política no feu un paper de primer actor. L'oportunisme, el desig de compondre les disidencies, d'aplanar les dificultats, de posar aigua al vi amarg de les baralles personals, es una condició dolenta per plaure a la multitud d'els partits radicals, que té per principi dogmàtic l'eterna separació de les altres forces polítiques, l'odi a tots els qui no combreguin al mateix altar, la venjança inclús la personal. En Palou y Coll no podia ésser de la corda d'els actius, d'els batalladors, d'els qui no perdonen ni a les portes de la mort. Dins el seu partit, un partit d'els més liberals,—per això mateix que llibertat significa amor, to-

lerancia, caritat,—continuava éssent l'home bondados, el poeta de pensa y cor uberts. Y no cregau que perseguía la componenda com a polític engloyós, a voltes maquiavelic, casi sempre viu y aprofitador; la seua intervenció era purament sentimental, aspiració d'home carinyós, empès per un moviment d'humanitat. Per altra part la seua oratoria no era dogmática, ni aspra, ni personal. Era un orador que parlava be. P'els espanyols ja se sap lo que això vol dir. Escolpia párrafos escolturalis, dibuixava belles imatges, trobava similis de gran relleu, anava rectament al cor, feia relluir als ulls d'els seus oients el brillant enlluernador de la paraula mágica. Era un poeta, un poeta conciliador. Es natural, doncs, que p'el partit no podia ésser un prohom prestigiós. L'hoonorava an el partit, li donava to. Vahot-aquí tot. Tenia entranyes y el partit no'n te. Aixís ho diuen els mateixos politics.

*

No suposa res en contra de lo manifestat el qu'en Palou y Coll fos elegit per Mallorca membre de les Corts Constituents del 68 y fins Senador, havent estat ja abans Diputat provincial. Tots aquets nombraments no signifiquen més que les grans simpaties de que goçava a Mallorca y l'alta posició social qu'ocupava després d'els notables triomfos conseguits amb ses obres teatrals. En Palou y Coll sempre ha estat això: l'aplaudísim autor de *La Campana de la Almudaina*; un mallorquí de cap de brot; un d'els fills il·lustres de Mallorca.

Avui qu'el gust literari ha pres per un altre cantó y qu'es més abundantia la producció teatral, pot ésser no tots se fassin ben bé carrec de la gloriosíssima victòria d'el nostre país amb son primer drama, ni qu'arribin a compendre del tot les dificultats que s'oposaven a la primera representació y an el bon exit. Sols coneuent be l'època de la mitat d'el segle, se pot tenir una idea de les penes sofertes p'en Palou y Coll abans d'el estreno de *La Campana* y de l'importancia d'el renom obtingut per l'obra y l'autor.

El teatre dramàtic se trobava en plena decadència. Aqueixa paraula l'han escrita cada quinze o vint anys els critics espanyols de la XIX centuria. La sarsuela s'apoderava de tots els publics, com trenta anys enrera l'òpera italiana, la d'el *bel canto*, havia retut el drama castellà. Es just fer notar qu'els autors en tenien tota la culpa, perquè amb la monotonía de ses obres y amb el to moralista de burgesos hipòcrites alluyaven d'els teatres serios, diguem, un públic afamat d'emoció fortes y amb més desitjos de sortir al carrer cridant visques a qualche cosa qu'escoltar sermons que res tenien de sans y enrobustits, sino mes tots de sentimentals y embafadors. Lo qu'ara anomenen cursi, s'havia apoderat de l'escena. Després de fer una reverencia a les figures sòlides d'en Tamayo y n'Ayala y de mirar cariososament la simpática femsomia d'en Narciso Serra, no més trobam p'els reconcs d'els teatres velles decoracions, quasi ja totes despitades, d'allò qu'en Campradón en deia *Flor de un día*, en Larra *La Oración de la tarde*, en Pérez Escrich *El Cura de la Aldea* y n'Eguilaz *La Cruz del matrimonio*. ¿Que n'ha quedat de tot això? Un recort llunyà y enfadós de lo vulgar, de lo descolorit, de lo que ni es figa ni rem: l'horrorosa mitxanías. El 59 ho deia en Selgas: «amb poques excepcions han passades les obres sense deixar en la memoria ni 's titols.» Y el mateix any escrivien els critics després d'aplaudir *La Campana de la Almudaina*: «La pobresa y decadència d'el nostre teatre tengueren gran part en l'entusiasme que produí aquesta obra.»

Es molt possible això. Mes en contra seva s'aixecava un obstacle d'els que sempre farán por als autors y als empresaris. Espanya y, sobre tot Madrid, bullia en exaltació guerrera. Un crit de lluita, y unaním, s'aixecava de sota per tot arreu. El moro d'Àfrica havia befat el nom d'Espanya y els espanyols corrien a defensar la Patria al propi terrer de l'escarni. A la casa aont no hi faltava un fill o un espós, s'hi feien preparatius per un qui mar-

xava a la guerra. No es publicava periódic que no portés el títol, tres o quatre cops repetit, de «¡a l'Àfrica, a l'Àfrica!» Els nois per les plaças jugaven a matar moros. L'entusiasme patriótic demanava l'amplaria d'els carrers y la vista de la bandera de foc enlairada a les finestres y balconcs. Tothom cercava adelarats el darrer diari amb les notícies d'els que lluitaven contra l'infel. No era raro, doncs, que la gent estés distrata, no anàs a veure dramas. Qui més qui menos d' tenía el drama a casa-seua. Fins els pocs qui no porien prescindir d'el teatre: uns per obligació, altres per ésser el seu únic pier, els periodistes, els literats, no se ficaven molt en lo qu'es representava, y això inflexible bastant en el fracas d'una obra. Quant no s'escolta bé, es molt fàcil trobar inconseqüencies y inverosímilituts que queden a voltes d'un bon principi justificades. Pero no hi havia medi de concentrar l'atenció. El patriotisme havia sortit de mare y ningú tenia dret a ocupar-se d'altre cosa que no fos la qüestió internacional. També la concurrencia d'el teatre esperava impacient els entreactes pera comprar la darrera fulla de *La Correspondencia* amb els telegrams de la guerra. Y encare comentaven els espectadors l'última victòria, y ja els tres tocs de la campana els cridava de nou a la sala d'espectacles, aont continuava l'acalorada conversa. Per altra part éssent el públic il·lustrat, l'únic qui anava a veure comedies, no es d'estranyar que mai s'arribás a les grans ovacions. Els intel·ligents d'aquella època, d'una cultura exquisida, davant un acerba literari, se contentaven en unarialtet de benevolença, una capada d'aprovació; no se descomponien, no rompien cap guant. Els srollosos esvalots teatrals necessitaven l'esportallament de la Revolució, y, fins després d'aquella torrencada, el poble no rompé certs convencionalismes hipòcrites.

Després de lo qu'heu sentit, figureu-vos si seria fondíssima la commoció produida per *La Campana de la Almudaina* dins l'ànima madrienyta, si vos afegeix que des d'el segon vespre l'empresari hagué de posar cadires al costat de les butaques, dins els palcos y per tot allò aont hi va haver un buit, conseguint durant llarga temporada, qu'els aplaudiments ressonassen a cada situació dramática que Madrid s'oblidás d'el conflicte internacional al manco aquelles tres hores de l'emocionant espectral. Molt fàcil me seria fer un rosari de frases laudatòries tretes de ses crítiques d'aquell temps y d'aquets vint anys que du d'existència *La Campana* d'en Palou. Eis ha a través valenta, sense perdre res de la seua sanitat, de la seua hermosura, de la seua sublimitat dramática.

Els qui coneixen fil per randa les figures y els aconteixements de la patria han fet notar la poca fidelitat en que l'autor ha pres els materials de la pedrera històrica. Es cert. Mes hi ha que recordar que en Joan Palou y Coll es ben bé producte de l'escola romàntica, encara qu'un poc endarrerit, y que els romantics no creien en la veritat; no 'se seduïx el fet actual, quant menos els interessa el dato històric. De tot duna sols cercaven la passió, la lluita de passions, y a ses darreries presentaven el caràcter, la topada fatal d'els caràcters incompatibles y cegos, que no sortien ni un instant d'el camí que d'un bon principi l'autor los senyalava. Era el joc implacable de les figures d'ajedrez, presoners de ses quatre reixes que tanquen els blancs y els negres. A pesar de tot, l'any trenta el romanticisme significà insurrecció, revolt: destrona una emperatriu, una forç poderosa, una institució: la tragedia clàssica. La seua bandera era bandera de llibertat. No podia ésser, doncs, més oportuna la seua aparició: coincidia amb una època que no somniava amb altra cosa: llibertat. Aqueix moviment va seguir al nostre dramaturg. Hagué pogut escriure obres patriótiqües, polítiques, de protesta, revolucionaries; pero ell, més que cap, ha estat sempre tot cor, y en conseqüència, se liensà als conflictes passionals, d'afecte, d'amor ardent. No oblidu que la seua primera condició es la bondat, la tendresa, la caritat universal. Un dia passava amb en

Jeroni Rosselló p' el Call de Barcelona y devant d' els restos suggestius d' el Castell Nou, l' amic li va dir:—Vat- aquí un personatge verament dramàtic, Don Jaume IV de Mallorca, pres a la batalla de Llucmajor y retingut en aquesta pressó per més de dotze anys per ordre de son tíu Don Pere d' el Punyalel... Així mateix vacareu a dins el solc la lleureta de l' arbre ufanós que havia d' admirar la multitud. En Palou y Coll s' enamorà de la simpàtica figura de Don Jaume IV, va sentir com a cosa de família la dissort del jove príncep y no va estar content fins que l' va coronar tirant p' en terra la dominació de Don Pere IV a Mallorca. El cap protestava; així no era ver; però el cor aplaudia; així hauria d' haver estat.

Seguint l' idea primitiva que donà vida a son primer drama, en Palou y Coll li posa per títol Corona de espines; d' espines més que de brillants era la qu' havia d' estrenyer el cap d' en Jaume IV, la mateixa que ja havia ferit el front de son maritrisat progenitor. Els autors envejosos y curts de gambals de Madrid, quant veien en Palou, deien: vete aquí l' autor de la Corona de ajos. Aquets alls tengeren mal gust per eixos ineptes, eis e cangueren an el ventre d' una pedra. Això eis-e succeix sovint amb els pobres provincianols, que demanen un lloc an aquell estoi tan atapat y tancat per una cadena de cosos fortament entruyallats que per romprerla s' necessiten punys de ferro. Ni la gran acríu Teodora Lamarid ni l' intel·ligent José Valero obriren la boca en los ensaigs. Se feien morros. Y es clar; eis que hi anaven per conèixer l' obra, no p'rien ferse carrec de lo qu' era. Els amos d' aquelles tanques teatrals asseguraven qu' era horrososa. Al dia abans de l' estreno, quant eis dos eminentes artistes hagueren per forja de dir lo seu paper, hi hagué més de quatre fronts ruats. Aló se posava seriò. La gent imparcial profesava que "l' bon exit era segur. Y, en efecte, va esser d' el més grossos.

Però, quant eis dolents se proposen fer mal, no s' aturen al primer desencany. Aquell autor desconegut eis feia nosa, estorbaba la representació de ses obres rebujades per la empresa o qu' encara havien d' escriure, que mai escriurán. Devant el triomf innegable de La Campana de La Almudaina llengarea l' enmatzinada sospita de si el drama havia rebut poderos refors d' el dramaturg N' Eguilaz, arbitre de l' escena d' aquell temps. Vataquí una bestiesa y una mostra d' ignorancia. N' Eguilaz es un poeta eminentment líric amb qualche pic de curioseria, y en Palou y Coll un vertader autor dramàtic, que abans que tot perseguís el moviment, l' acció, la vida. A Don Joan no li agrada la mar plana si no l' atravessa l' ala blanca y inflada d' un llaut; no l' sedueix el misteri d' un bosc, ni l' silenci d' una capella, ni la solemnitat d' un palatí; per tot hi ha d' haver figures, gent que representa, la vida, un fet. Y llavor, diguemho d' una vegada: en Palou y Coll té més talent que son coral amic, escriptor de circumstancies que l' temps ja ha borrat.

Lo que feu n' Eguilaz, com a bon menestral, més qu' autor original y de geni, fou senyalar an en Palou l' habitad de l' ofici, l' artífici convencional de l' escena, el joc de les cordetes per fer entrar y sortir eis personatges, més que por lògica, per sercar l' efecte teatral. Aquest enginy es deu secundari y es el primer defecte de la producció que no tengui més molla amarrada de suo de cervell. L' autor del palau sumptuos no es pas el mestre d' obres; lo serà sempre l' arquitecte que l' ha concebut. Per arribar a esser un bon menestral n' hi ha prou tenguent afició y constancia; per dirse artista hi ha necessitat de fer obra de gust, d' enginy, d' emoció. Lo ben fet no es sempre bell; lo bell es abans que lo ben fet. Bo serà que l' flet estiga ben presentat; però, si no, sempre es preferible el flet sol que un tros de carn amb la salsa més gustosa.

Y ara, dames y cavallers, deixau me que al manco acabi be aquest pobre treball meu. Son paraules d' el escriptor mallorquí citat ara mateix, paraules llavors no compreses y qu' avai felisment troben el terror ben adobat. Al cantor apassionat de n' Ausias March—deia l' autor de L' Ollivera—hem de jurjarlo eis qui participam de son amor a les glories de l' antiga Corona Aragonesa, eis qui lamentam el dissortat príncep amic d' el poeta liemos, eis qui veim en el drama d' en Palou y Coll l' homenatge a una gloria nostra ignorada d' al-

tres, o sens raó enfosquida, y l' aniversari d' una historia saguanta que no faltaria qui de bona gana pretegués borrar de les nostras gestes.— Enhorabona que la capital de la monarquia fruesqui el privilegi de posseir actors capsgos d' interpretar com a bons artistes, les obres d' els ingenis d' el drama; enhorabona... però la provincia literaria no pot sense perill de la seua dignitat abdicar son dret de jurjar les obres dramàtiques amb son criteri propi, amb el prisme de ses tradicions, de ses creences; de sos afectes regionals, amb la llum de ses opinions estètiques, perque el gust no pot ni deu centralisarse; es lliure, es independent; y acnt se vulla que hi hagi inteligencies y cors plens de sensibilitat y judici, hi ha el dret d' aplaudir y censurar; hi ha la possibilitat de calificar amb acert.

Mallorquins: aquesta hora suprema es arribada. La darrera producció teatral d' en Palou y Coll espera la vostra crídica; ¡Don Pere d' el Punyalel revirará amít an el prosceni d' el vostre Teatre; Deu fassi qu' el nostre judici siga ben acertat y profiós. Una obra mallorquina—per coincidencia fídica en tot el mon—unex la vida teatral de dos sigles. Fassem vot perque sia teconda la llevor sembrada per l' autor de La Campana de La Almudaina a dins el pent test d' el teatre mallorquí, a l' hora misteriosa en que cau d' el cel la primera roada d' el sigle XX.

En casa de Palou y Coll

Terminado el solemne acto en la Casa Consistorial, el Ayuntamiento precedido de los maceros, se trasladó a la casa del señor Palou y Coll, al objeto de notificarle el acuerdo que acababa de tomar, nombrándole hijo ilustre de Palma.

El señor Palou y Coll recibió al Ayuntamiento verdaderamente emocionado. Agradeció la distinción de que acababa de ser objeto, añadiendo que aun que la consideraba inmerecida la aplaudía, no para él, sino para estimular a la gente joven, que tantos triunfos puede conseguir luchando para la Patria.

El señor Palou y Coll, fué visitadísimo por gran número de sus amigos y literatos de Palma, recibiendo de todos, las más entusiastas felicitaciones.

También pasó a visitarle el señor Gobernador Civil de la provincia.

En el Principal

A la hora señalada y cuando el teatro estaba ya casi lleno, se presentó el Ayuntamiento de Palma, presidido por el alcalde accidental señor Abriñes, que fué recibido por la concurrencia con una salva de aplausos.

La sala de espectáculos estaba verdaderamente hermosa. Los palcos resobaban señoras y señoritas que lucían elegantes trajes, muy claros y llenos la mayor parte de flores. Muchos jóvenes y caballeros vestían de rigurosa etiqueta. Todo lo cual daba al teatro el aspecto de una verdadera fiesta.

Levantóse el telón y resonaron nutridos aplausos. Se aplaudió la labor decorativa hecha por el notable escenógrafo don Pedro Llorens.

Y empieza el drama. La escena representa la plaza del Temple y la fachada del castillo de igual nombre.

Los primeros diálogos ponen al espectador en antecedentes que son éstos:

En las orillas del río Ebro conocí el rey don Pedro IV de Aragón, llamado del Punyalel, a una hermosa aldeana de la que se prendió ciegamente; esta aldeana es la hija del privado del Rey, Bernardo de Cabrera, que fué ajusticiado por supuesta traición a su monarca.

El drama empieza cuando se celebra el triunfo de las armas del Rey de Aragón en Mallorca y después del acto del coronamiento que ha tenido lugar en la catedral.

Margarita de Cabrera temerosa por la muerte de su hermano Nicolás de Mari que supo hacerse fuerte en el castillo de Bellver contra el asedio de las tropas de don Pedro IV, acude al caballero Arnaldo de Santacilla, que está prendado de ella, para suplirle que por todos los medios imaginables cerca del Rey coadyuve a la libertad de su hermano; Santacilla se lo promete y después de unas escenas de admirable colorido de época sale el Rey seguido de su privado Alagón y de su cronista Sicart.

Margarita, que está a la ventana, por la voz y por el porte reconoce en una sola persona al Rey y a su antiguo amante de las orillas del Ebro; sale tapado el rostro, descubre al monarca a quien no valen ni sus diplo-

macias, ni su carácter, para defenderse de aquella mujer y tras de una brillantísima escena en que pugna por conocerla le promete la libertad de Mari; descubre finalmente a Margarita y al encontrarse con su antiguo amor, al que persigue por el mundo, se declara el soberano más grande de la tierra; pero pronto turban esta alegría los celos y el temor de que aquel por quien se le pide la libertad sea el amante de Margarita a quien acosa con su loco amor; ésta se acoge al sagrado de su honra y de su casa y por último acuerda el Rey con la doblez de su carácter, con su perfidia, llevarla a Palacio, sinó de grado, por fuerza y conña esta misión al amante de Margarita Arnaldo de Santacilla que acuerda la fuga con ésta ante el peligro de perder la honra, fuga que se ha de llevar a cabo en la galera del patrón Galiana con el fin de libertar a Margarita de su prisión y arrebatada Alagón a cuchilladas la llave de encierro.

Durante este acto el público aplaudió en repetidas ocasiones, avasallado por la brillantez y la fuerza de un verso piéquerímo. Cuando hubo calido el telón, se pidió con insistencia la salida del autor, que al fin, apareció entre la señora Cobeña y el señor Cuevas.

La interpretación fué perfecta y en ella sobresalió el señor Cuevas que estudió con verdadero cariño el papel de Don Pedro del Punyalel. Muchos aplausos fueron para él.

El segundo acto proporcionó al señor Hoyos una ovación que le hizo salir varias veces al palco escénico. El público quedó satisfecho del pintoresco cuadro hecho por el señor Hoyos.

La escena representa una casa árabe en ruinas, situada a mitad de lo que hay es el terreno. En el fondo se ve el mar con la vista de Palma y sus alrededores.

El pueblo de Palma se revuelve ante la prisión de su caudillo Mari; don Pedro busca a los traidores por todas partes y, al fin, salvando con su esfuerzo personal el abismo, llega él solo cansado, fatigadísimo y sorprendido a Margarita y a Beatriz, nodriza de ésta.

Margarita, que se ve perdida y también a su hermano, con el descubrimiento hecho por el Rey, lanza fuera a Beatriz para que busque medios de salvarse y evitar que su hermano se encuentre con el monarca.

En esta escena, que es brillantísima, resurge con nueva fuerza el amor del Rey por Margarita, horrorízase ésta ante los arrebatos de ira que experimenta don Pedro del Punyalel en vista de la injusticiada traición de Santacilla y al notar los terrores de Margarita la calma con la expresión de un amor vehemente y verdadero.

Oyése voces de Mari que busca a su hermana para fugarse; Margarita no puede evitar el encuentro de aquél con el Rey y el hijo vengativo de Cabrera se encuentra cara a cara con el que llama verdugo de su padre, a quien increpa y reta; defendéase don Pedro con energía, le aturde al pedirle cuenta de la sangre vertida por su padre diciéndole:

—¿De qué deduces fué inocente? Aturdido, no sabe Mari que contestar y tomando Margarita la situación responde:—De que era mi padre

Llegado el trance doloroso del desafío entre Mari y don Pedro del Punyalel, en un golpe teatral de primera fuerza, adelantase el Rey hasta Mari y presentándole el pecho, le dice:—¡Hiere recidida!

El peligro crece, la situación avanza; llegan Sicart y Jérica con tropa del Rey que quiere llevarse a Margarita y esta ante el temor lamiento de la separación y de la muerte de su hermano y Santacilla, siente el arraque de la más honda desesperación y dirigiéndose a la cima del abismo amenaza con arrojarle al mar: el Rey desolado le promete, le jura la salvación de su hermano y de Santacilla y para salvar la situación se le ocurre de súbito al Rey otra estratagema, otro golpe teatral, y doblando la rodilla desatada la daga y amenaza clársele en el pecho si Margarita no se aparta del abismo; ésta siente en aquel momento todo el poder de la pasión que la ciega por don Pedro del Punyalel y en un arranque de amor y locura depone su actitud de suicida y se arroja en los brazos del Rey que acurric su daga, como salvadora de la situación.

Más aplausos que al final del primer acto, estallaron en el segundo. La tensión dramática electricity al público que reclamó la presencia del insigne autor. Este apareció en escena

rodeado de valiosos obsequios que le dedicaban sus amigos. Entre ellos recordamos un artístico pergamino con sello de oro y una ingeniosa dedicatoria en verso debida a la pluma de don Benito Pons, regalo del Excmo. Ayuntamiento; un juego de café, de plata, del Colegio de Notarios de Palma; una petaca de D. Francisco Berga; y un pergamino de plata con esta leyenda: «A D. Juan Palou y Coll, hijo ilustre de Mallorca en el estreno de D. Pedro del Punyalel, su mejor amigo Antonio Esteva y Oliver.»

La escena se llenó de grandes coronas de laurel.

Como en las anteriores, fué muy aplaudida la labor decorativa del señor Anckermann, que no pudo, como el Sr. Hoyos, salir a escena por no encontrarse entre bastidores.

La escena representa una suntuosa Cámara del Palacio de la Almudaina, por cuyos ventanales se descubre la pintoresca vista del castillo de Bellver, iluminado por el sol saliente.

Mari y Santacilla, tienen sublevada la ciudad, alejadas las huestes de Don Pedro del Punyalel y amparadas con el próximo arribo de la flota de Don Pedro el Cruel de Castilla. Valiéndose de una mina subterránea, llega Santacilla al corazón del Palacio, solo, pues los que le acompañaban mueren asfixiados en la angostísima bóveda, la que queda obstruida por los cadáveres; se propone salvar a Margarita; el Rey que está oculto tras un tapiz le descubre y le observa al tiempo que cae del exterior una flecha con un pergamino atado; Santacilla le recoge y lo lee: es la clave de la conspiración. Pero solo, sin que le secunden, no puede hacer más que succumbir; y desnudando el puñal se lanza dentro, donde muere a manos del Rey D. Pedro del Punyalel quien se apodera del pergamino.

Entretanto arriba la flota del Rey de Castilla y las tropas rebeldes cercan el Palacio del Aragón.

Jérica se presenta con Margarita que sigue viva, amante y vengativa; Don Pedro del Punyalel, que se acuerda tan pronto a la defensa de su amor, como a la de su corona; impónese la necesidad de ocultarla y no puede hacerlo en la cámara donde yace el cadáver de Santacilla, por no incurrir de nuevo en la indignación de Margarita. Ante esta dificultad llegase el Rey al fondo y teniendo por gran descubrimiento la mina subterránea, allí la oculta a tiempo que se sienten dentro gritos de:—¡Baleares por Castilla!

Don Pedro del Punyalel se desespara apostrofá a la armadura de don Jaime el Conquistador y después de una brevísima escena, recoge en sus brazos a Margarita que muere asfixiada; en la agonía la promete erigir un altar en el Temple a la memoria de su padre y la jura amor eterno, infinito. Margarita muere contenta, diciéndole que no la abandone, que le ama y expira pronunciando el nombre de Jesús!

Mientras tanto aparecen por el muro del foro y al grito de:—¡Baleares por Castilla! Mari y los suyos.

Se detienen todos horrorizados ante el espectáculo espantoso que ofrecen el Rey y Margarita. Don Pedro del Punyalel abrazado al cadáver de su amor, termina la obra con un apóstrofe sublime é irreverente: dirigiéndose al cielo exclama:—Nadie me la podrá arrebatat! ¡Ni tú!

Sobre este final cayó un estallido fuertísimo de aplausos. El público mostró grandes simpatías al estimado dramaturgo mallorquí. Los intérpretes del drama no han podido estudiar el saqueado y tercer acto con la parsimonia debida a causa del escaso tiempo de que han podido disponer. ¡Lástima muy grande! La última obra de don Juan Palou y Coll es digna de que la interpreten artistas tan renombrados y geniales como los que dieron realce a las primeras.

Después de un corto intermedio se leyeron varias poesías alusivas al acto.

El público salió bien convencido de la verdadera importancia de don Pedro del Punyalel, escrita con verdadera inspiración.

Felicitamos sinceramente al ilustre autor:

Frogmento del primer acto

ESCENA XI

Don Pedro, Santacilla, Sicart y Alagón. Margarita que se rescatara sin mirar de frente a don Pedro en toda la escena.

Ma. ¡Hida go! Sa. ¡Gran Dios! ¿porqué sale? ¡A mi? Ma. No Pe. Y bien...

Ma. ¿Cómo se llama, después de vacilar ¡Al Rey!

Pe. ¿A los otros con enojo é imperio? ¿Quién es el Rey?

Ma. Si os place, vos.

Pe. Tu acento halagó mi oído, pero engañarte pudiera.

Ma. Al preguntarles quien era el Rey os habéis vendido.

Pe. Da explicarme en vano trato como me he vendido yo.

Ma. Porque vuestra voz sonó. más que a pregunta, á mandato os conozco en conclusión; que hoy os vi en la catedral en la ceremonia real de vuestra coronación. Y después, cerca en verdad bajo palio de oro y grana, á caballo esta mañana pasará por la ciudad ¿Cómo ocultarse su Alteza en la noche y el emboso, si á través de ese reboso, refulbra vuestra grandeza?

Pe. ¿Que hacías ahí?

Ma. ¡Por Dios!

Pe. Esperar.

Ma. ¿A quien? Acaba Ma. Mi Providencia esperaba, y ella os ha mandado á vos.

Pe. ¿Para qué? Di... ¿que te arretra Pasares debes tener

Ma. Capaces de comover la que pisáis; á esa piedra Gracia pido.

Pe. ¡Inmóvil hasta ahora, baja lentamente al centro de la escena, se desmboza dejando ver su riquísimo traje de época y dice con gravedad El Rey te escuchas.

Ma. ¿Mi angustia su pecho ablanda?

Pe. Frunciendo el ceño. ¡Grande ha de ser tu demanda. para parecerle mucha!

Ma. ¡Acabarais! Contra ley por demás fué desabido el embozado. ¡Ese ha sido transporte de mezo, y rey!

Pe. Con desenfado y tono jovial, como si sintiera haberse conmovido. Muéstrame esa perfección

Ma. De lejos Retrocede hacia la casa

Pe. Si eres villana, son de extirpe soberana tu agudeza, y tu intención Saber impaciente espero que gracia á pedir saliste

Ma. Mucha y poca

Pe. sonriendo Enigma y chiste

Ma. cuajada La vida de un hombre [qu]

Pe. señalando al grupo de la boca de la izquierda. Escujo de aquellos tres al que más tu afán desea Aragón no regatea por... un hombre!

Ma. Soltad pues...

Pe. ¡Hola! ¿A un preso? Mucha es ya la merced, si bien se mide.

Ma. ¡Mucha... para quien la pide poca... para quien la dá!

Pe. Díme quien eres siquiera

Ma. (Que le dire?) Soy, señor, huérfano de un pescador del barrio de la ribera y estoy tan agradecida á esa infeliz, que gustosa, sin ser su amada ni esposa por él diera sangre y vida.

Pe. vuelve á sonreirse. ¡Dásela! pero á la ley que él infringió, son extrañas...

Ma. Si la ley no tiene extrañas, deba tenerlas el Rey! ¡Perdonat!

Pe. Empiezo á conocer la voz, y habla con afabilidad, para hacerla hablar. Torna sin par, sin par también eres ruda.

Ma. Esto la aprendí sin duda en la ribera del mar Apacible el mar se humilla y sin par terruca expresada, sin ruda, se riende, y besa las arenas de la orilla Y sin par rudezas locas muestra, si desde la bruma ruga, hierve, y hecho espuma rompe, y se estrella en las rocas.

Pe. Sepamos á quien poner en libertad; anda, di.

Ma. A Nicolás de Mari castellano de Bellver.

Pe. ¿A quien?

Ma. Ella ha presentado que la va conociendo y se calla, el se vuelve á los suyos, y exclama procurando burlarse de su misma preocupación, ¡Por todos los santos que el cielo en su corte encierra, que he de llamar á esta tierra la isla de los escancos! De noche es; más me parece que en su oscuridad notoria vaga no se que de gloria por ahí...

Pe. Señala el espacio y mira á Margarita que se extremece como sintiend

mirada, y dice dándose en el corazón, y aquí que escree!

Sa. (Maldición!)
Ma. Po os affige mi pena
Pe. ¡Gozate alma! silencio ¡Imposible que esten Palma! ¿Decías?...
Ma. Srado dije
Pe. ¡Tu eres!
Ma. ¡Deja de entrar!
Pe. Margarita!
Ma. ¡Ah!
Sa. Señor!
Pe. la sugeta y va á escubir la con violencia, ella llora un grito y Santacilia se adelanta á defenderla con la mano en el fiál ¡Qué!
Pe. ¿Quién se atreve á hablar?
Sa. Pensé...
Pe. ¡Pues ni debisteis pensar!
Ma. (Salvando virgen indita!)
Sa. ¡Apretando el puñe de la espada. ¿Porque es eRey?
Ma. á Sicart, ambos cojúbito (¿Sipechais?)
Sic. (Que es.. la pruga!)
Ma. (¿Sobais!)
Pe. abriéndola respetuament el velo ¡Al fin te hallé Margarita!
Ma. ¿Tu, y Mallorca! ¡jendición!
Pe. Ahora si,—no es seño vano— que es el primer soberano de la tierra, el delragón!
Ma. la contempla con arrobamiento y de improviso se relve hacia el foro, palidece, y de para si, (Ese hombre, ¿es s amante?) á Alagón Llama.
Ma. Irguiéndose con agría que con trasta con el ceñoy rabi celosa que de n Pedro prava disimular. ¡Ah!
Pe. (Ay de mi del preso, y de el, si le ama.) Alagón ha llama y don Pedro y Sicart, hablan arte.
Si. (¿Qué tenéis?)
Pe. (Viven los dios! ¿lo sé yo? ¿Que h de tener? celos... y voy á sber si tienen razón m celos.)
Si. (Del preso?)
Pe. (De esmergado.)
Pe. Ved si es amor ique incita á que implore Margarita su perdón.)

ESCENA III
Pe. En todo conflicto ¡Ay al cielo implorar ivor. Alza y no temas; ¡amor te defenderá del ty. ¿Porque esquivas mi mirada? ¿Te asusta acaso! saber quien soy?
Ma. Es debe ser...
Pe. Eso es... Pero namorada.
Ma. Como antes...
Pe. Dgo rogares. Que no habéis ms de amor, Pe. Que no te habie
Ma. ¡Ved señor.
Pe. ¡Ved que ne quis encjarles!
Pe. Te hallé al fin ¡tan espirar de gozo... y de pnto me hundo en un pesar máserofundado que los abismos el mar. ¿No jurastes siempre amarme?
Ma. A aquel hidalgo
Pe. ¡Oh!
Ma. Al Rey no
Pe. Si de mi tu amoruyó ¿por quien viene á implorarme?
Ma. Por mi hermano Dios testigo! Suspende si habis mandado algo contra él... ¡Destichade! ¿Celos?... ¿Es mi hermano os dig?
Pe. Sa averigua ya; e suerte que á saber voy.
Ma. Lo deseo
Pe. ¡Oh! ¡Prontol! ¿An dudas?
Pe. Te creo
Ma. ¡Me la vida en caerte! Mas no se porqu me agita y hoy resurge emi memoria de aquel tiempo, cierta historia
Pe. De luto
Ma. No, Margarita de amor. Sicart Alagón que por azar te encontraron que vivias me zunciaron en un valle de Aragón. Y su relato me ngura tal beidad, que ave antojos de remitir á misjos el fallo de tu hermosura. Fui de incognito y al verte fingiose el alma ozosa que alguna hada odiciosa preso debía tenete en su encantadacomarca que hasta al proio edén igualo para hacer de tñl regalo y el tesoro de ni monarca.
Ma. Yo.
Pe. Mas luego compen li loco de amor, etu abono, que el reino, y e rey, y el trono eran hechos parti.

Quien eres? Mari ¿Quién eres? Alla, á las sustancias mías que eras huérfana decías. de un labriego aragonés, Huyes de pronto mi amor, y como ocultarte quieres en Mallorca, dices que eres huérfana de un pescador Escucha, aunque me revuelva cuanto de la luz me priva por ser tuyo, me cautiva el misterio que te encubre Porque hace gracia, en verdad, á tu edad de primavera eso... de bruja hechicera en lo breve de tu edad ¿Porque de tu patria centro sigilosamente huiste? ¿Como borrar has sabido cual vuelo de ave tu huella? Inutilmente tras ella mis reinos he removido. De que fué para vengarte de mí, pero considera que si callé ser quien era y á la vez pude alentarte á adoptar igual ficción te juro, por lo que va go que más que aquel pobre hidalgo te adora el rey de Aragón Ma. ¡Padre! Ya ves como lucho ¡Cielol! ¿por que me castigas? ¿por que á escucharte me obligas? si con deleite le escucho Ven

Serenata
Terminada la función del Teatro Principal, el señor Palou y Coll fué objeto de nuevas y entusiastas demostraciones de aprecio y reconocidos merecimientos. A pesar de lo desapacible del tiempo un gentío inmenso invadió por completo las calles inmediatas á la casa del señor Palou y Coll. Al regresar éste del Teatro fué recibido en medio de múltiples aclamaciones y nutridos aplausos. Los coros El Orfeón Republicano, Orfeón de la Protectora y el Orfeón Mallorquí, cantaron uno después de otros escogidos coros de su vasto repertorio, que fueron aplaudidos por la concurrencia. Recibió también el insigne dramático, numerosas visitas de amigos que no cesaban de felicitarle por su triunfo. Estos, lo mismo que los orfeonistas fueron obsequiados con un espléndido lunch. A las tres de la madrugada nos despedíamos del Sr. Palou y Coll, repitiéndole nuestra mas entusiasta enhorabuena.

INSTANIANEA
El siglo XX
Al dar los relojes por ultima vez las doce de la noche, ha muerto un siglo y ha nacido el otro. No volverá el reloj á sonarlas; desde hoy során ya las veinticuatro, (ventajas de la civilización y economía negativa de badajos.) El siglo del vapor, de la electricidad, de los rayos X y del género chico se ha despedido rodeado de malas compañías: guerras, desca rramientos, ingratitudes y malos políticos, y para remate los augurios de lord Roberts prediciendo una conflagración universal; vamos que el cortejo no puede ser mas pésimo. A pesar de las ventajas que ha reportado á la civilización el siglo que muere, se le despide sin pena, hasta con a egría, picando á todos la comazón de lo desconocido, deseando vivamente al siglo que nace, rodeado de misterios, sombras no penetradas, nieblas ignotas que irán aclarándose al transcurrir los dias, misterios que se deso frarán al arrancar las hojas del calendario; pedazos de papel que en su fragil estructura contienen todo el encanto de lo que está por conocer; cada una de ellas al caer es una ilusión menos, un d a más es la baanza de nuestra vida, y que al amanguar el grosor de los bloques de papel se acorta tambien el término de nuestra existencia. ¿Que pasará?—La astrología y la nigromancia nos descifrarían el misterio si estuviesemos en el siglo XV, pero aquellas artes han pasado á la historia y solo se conservan en las novelas y po sias caballerescas. Los Escelásticos modernos no tienen la confianza de los antiguos y ne se atreven con el destino, contentándose en adelantar las variaciones atmosféricas, quedando para nuestras gitanas las previsiones problemáticas. ¡Yo te saludo, siglo recién nacido! ¿Qué tus travesuras de chiquillo sean más provechosas que las chochees del siglo fenecido; al menos vendán impregnadas de la frescura de la infancia.—X.

NOTICIAS
De las islas:
Sóller
Victima de un ataque apoplético falleció en las primeras horas del día de Navidad el señor don Antonio Pastor y Trias padre de nuestro caro amigo el Dr. Pastor Vicario de esta parroquia. Tanto en la conducción del cadáver á su última morada, como en los funerales celebrados para el eterno descanso del que en vida fué nuestro particular y cariñoso amigo patentizaron de nuevo la profunda pena que en Sóller habia causado su repentina muerte. El templo se hallaba adornado é iluminado con profusión de luces, viéndose concurrida por las notables personalidades de la banca, ciencias, industria y comercio y, en una palabra, por cuanto en esta villa es manifestación de saber, vida y actualidad. Dadas las generales simpatías de que gozaba el señor Pastor, la manifestación tributada el jueves en honor á su memoria y los ruegos que al Eterno se dirigieron para alcanzar la gloria del finado, fueron justa recompensa á su bondad y á las condiciones de su carácter franco, á la vez que enérgico, que dominaba en todos sus actos. Enviámos á su desconsolada Viuda hijos, hijas y demás familia la expresión de nuestro mas sentido pésame. Debido á las activas gestiones del inspector de viveres señor Oliver, el alcalde don Juan Canals ha demostrado empeño en consignar en los presupuestos ordinarios del ejercicio próximo las cantidades necesarias para adquirir un microscopio de mucha potencia ahora que la salud pública se halla amenazada en diferentes puntos de la península con motivo de triquinosis. Muy solemnes fueron las funciones celebradas en la mañana y noche del lunes en nuestra parroquia Iglesia. A las cinco y media de la mañana cantóse con toda solemnidad el martirio, subiendo poco después al púlpito el joven seminarista don Antonio Juan Mora para pronunciar el sermón llamado de la Calenda, que dijo con verdadera entonación y agrado á la concurrencia; por la noche antes de que sonaran las doce y rezadas las matines de rúbrica cantó la Sibila el niño Bartoomé Gamundi, empezando poco después la tradicional misa del Gallo en la que ofició nuestro Cura Arcipreste señor Maimó. La música de capilla ejecutó una bonita composición del director de la misma don Juan Alberti Pbro. A pesar de la numerosa concurrencia que llenaba por completo aucteroreo templo, no se cometió ningún desmán. En la mañana del martes fondó en nuestro puerto procedente de los de Cetta y Barcelona el vapor «Leon de Oro» siendo portador de variada carga. Al anteceder del viernes salió de nuevo para los indicados puntos llevándose algun pasaje y efectos varios. Anoche zarpó para Agde el laú de esta matrícula San José con cargamento de naranjas y limones por cuenta de la «Liga de Propietarios» —A. 30 Diciembre 1900

De la capital
LA ALMUDAINA, al empezar el año nuevo y entrar en el siglo XX, desea á todos sus abonados felicidades mil.
Los vapores Ludio y Mallorca que tenían que salir ayer para Ibiza y Barcelona respectivamente, suspendieron la salida á causa del gran temporal que reina en nuestros mares desde anteaayer. Servicios prestados por la guardia civil: Notifica la del puesto de Algaída haber detenido á un individuo presunto autor de haber agredido á otro, produciéndole una herida en la cabeza. La del puesto de Sansellas, denunció á la autoridad competente á un sujeto por infracción á la ley de caza. El señor Tesorero de Hacienda de esta provincia, ha dictado un circular advirtiéndole á los contribuyentes por el impuesto sobre derechos reales y utilidades que no han hecho efectivas sus cuotas respectivas dentro del plazo legal, que quedan incursos de el primer grado de apremio ó sea 5 por 10 de recargo sobre el importe de la misma, pudiendo satisfacer dicha cuota y el mencionado recargo durante el término que marca el artículo 52 de la Instrucción de 26 de Abril último.

Gran establecimiento nuevo de San José
IGNACIO FIGUEROLA
BRONDO 7, 9 Y 11—ESQUINA BORNE 120—ANTIGUA CASA BRONDO
Se han recibido grandes surtidos en Camisería — C. rbatería Géneros de punto — Lencería y altas novedades en géneros para Vestidos de señora
CORTE ESPECIAL EN CAMISAS Á MEDIDA

DIETARIO
AGENDA DE BUFETE
para el año
1901
PUBLICADO POR LA CASA 'AMENGUAL Y MUNTANER,,

Contiene numerosas noticias interesantes para las familias, el santoral, asientos para la ropa á la lavandera, registro de vencimientos de letras, reducciones de medidas, itinerarios de correos y ferro-carriles, tarifas de unos y otros, mercados y ferias de Mallorca, nomenclatura de las calles, colegios de abogados, notarios y procuradores, cónsules, médicos, veterinarios, farmacias, sociedades y establecimientos, corporaciones, oficinas, etc., etc.

PRECIOS
Una página por día, con elegante encuadernación en tela y dorados. **3'00 Ptas.**
Media página por día, encuadernación como el anterior **2'50**
Media página por día, encuadernación económica **1'50**

En una circular dictada por el señor Delegado de Hacienda de esta provincia, se recuerda á los alcaldes de los pueblos, que durante el presente mes deberán proceder á la distribución y recogida de las hojas declaratorias, para la formación de los padrones de cédulas personales para el año 1901. Dichos padrones y listas cobratorias deberán estar presentados en la Administración de Hacienda antes de terminar el próximo mes de Febrero, de lo contrario serán castigados los Ayuntamientos, con las multas establecidas para estos casos. Dentro de breves dias el Boletín Oficial de la provincia, publicará las listas de los individuos que han de formar el Tribunal del Jurado durante el cuatrimestre próximo. Anteanoche se reunieron en Junta general los socios del Centro Unión Republicana, acordando entre otras cosas, nombrar Presidente de la Sociedad para el año 1901 á don Luis Martí y Vice presidente á don Bartolomé Castañer; que una Comisión visitara á don Juan Palou y Coll, para felicitarle en nombre del partido y que esta misma Comisión manifestara á la minoría republicana del Ayuntamiento, que el partido aplaude la gestión administrativa que viene haciendo. Ayer salió del puerto de Barcelona, para Motril y Mazagán el vapor Palma de La Unión Comercial, de esta plaza. El sábado por la noche fueron administrados los Santos Sacramentos por haber sufrido ataque apoplético á don Jaime Soler, capitán de la 1ª compañía del segundo batallón del Regimiento Infantería de Baleares número 2, destacado en la Fortaleza de Isabel II en Mahón. Desde 1º de enero quedarán restablecidas en los departamentos marítimos, las antiguas secciones de prácticos, para lo cual se ha pedido relación de los que actualmente prestan servicio en Cadiz, Ferrol y Cartagena, así como en los barcos que se hallan armados, con objeto de proceder á la distribución personal. La Compañía Trasatlántica de Barcelona ha aprobado el proyecto de itinerario de la línea de Filipinas para 1901, proyecto que comparado con el vigente no contiene más variante esencial que la de retrasar una semana la salida á la ida y al regreso, con el fin de evitar que las expediciones durante el año próximo excedan de las trece del contrato. También se señala la hora de las cuatro de la tarde y diez de la mañana para las expediciones, según parten de Barcelona ó Manila. En la Secretaría del Ayuntamiento de Marratxi, se halla de manifiesto por ocho dias al público á efectos de reclamación, el repardimiento de la contribución industrial, para el año de 1901. Se hallan vacantes en el Instituto de Mahón, dos plazas de profesores auxiliares supernumerarios sin sueldo ni gratificación, una en la sección de ciencias y otra en la de Letras.

Los aspirantes necesitan haber cumplido 21 años de edad y ser licenciado de la facultad correspondiente á la plaza que soliciten. Las solicitudes deberán dirigirse al Director de aquel establecimiento, dentro del plazo de un mes á contar desde la inserción del correspondiente anuncio en el Boletín Oficial de la provincia. Laemos en los periódicos de Barcelona, que circulan por aquella capital billetes falsos del Banco de España de 100 pesetas, correspondientes al año 1898, los cuales se diferencian de los legítimos en lo siguiente: En que el color del fondo es más fuerte en los falsos; el busto de Goya no está bien colocado en el círculo; el ángel del lado izquierdo es más pequeño; los hilos de la tela son más estrechos y están mal pegados; mirando al transparente dicho busto se vé medio brazo, debiéndose notar las manos de los dos solameote, y el peinado de la cabeza es muy confuso. Por la Administración de Hacienda de esta provincia se ha dictado una circular, reclamando á los Alcaldes de los pueblos, los datos necesarios para la formación de un estado demostrativo de las viñas floxeradas existentes en esta provincia, que reclama con urgencia la Dirección general de contribuciones. El fuerte vendabal que se desencadenó ayer por la mañana en esta ciudad, fué arrecciando mas y mas hasta el punto de ser imposible el transitar por las calles, á causa de las tejas y otros objetos que arrastrados por el viento volaban á cada momento por el aire, amenazando la vida de los transeuntes. Los cristales rotos á causa del vendabal son innumerables. En la calle de San Miguel una racha de viento arrancó un palomar y unas persianas que fueron á parar en mitad de la calle y en la plaza Mayor otra racha arranco varias planchas de zinc de los tinglados, quedando uno de ellos casi por completo destrozado. Hasta ahora, que sepamos no ha ocurrido ninguna desgracia personal. A la hora de cerrar la presente edición continua el viento con igual fuerza, presentando además el ciclo pesimo aspecto. Con las solemnidades de costumbre se celebró ayer en esta ciudad la fiesta conmemorativa de la reconquista de Mallorca. En la plaza de Cort fué expuesto el retrato del Rey don Jaime, y el Ayuntamiento precedido por los maceros, asistió en corporación á la solemne función celebrada en la Santa Iglesia Catedral. En este acto ocupó la cátedra del Espíritu Santo el elocuente orador sagrado P. Antonio Tomás, de los SS. CC. quien, con facilidad de palabra y claridad de conceptos hizo un acertado resumen de los gloriosos hechos de la reconquista. Eacareció la necesidad de la fé, más en estos tiempos en que la sociedad se ve acosada por los enemigos de la Iglesia Católica. Dirigió una mirada retrospectiva á los adelantos del siglo diez y nueve,

exponiendo las ventajas de la cultura y civilización, pero, hay, dice, una cultura mucho más apreciable á los ojos de Dios: la cultura del alma.
Terminó dirigiendo un saludo de bienvenida al nuevo siglo, rogando al Altísimo conduzca al camino de la verdad á los apartados de la Religión.
Durante el tiempo que se celebraba dicho acto, una compañía del regimiento de Baleares número 1, situada en la plaza de Cort hizo los honores de costumbre.
El gentío que asistió á dichos actos fué numeroso.
Por la policía ha sido devuelta á sus padres una joven que se había fugado en compañía de su novio.
Anteanoche hubo un amago de incendio en una casa de la calle de la Misión.
Gracias á los pronto auxilios de varios vecinos el hecho no tuvo consecuencias.
El señor Juez municipal del distrito de la Catedral, saca á la venta en pública subasta por el término de diez días una pieza de tierra procedente del predio «Gallicant», del término municipal de Petra, justipreciada en 700 pesetas.
El acta de remate tendrá efecto el día 19 del actual.
Han sido elegidos habilitados para el próximo año 1901; el capitán de infantería don Pascual Carratala, de los señores generales y personas de excelentes, comisiones activas, Cuerpos Jurídico y Eclesiástico, Estado mayor de Plazas, Pensionistas de San Hermenegildo, Comandancias y Secretarías; y el oficial del Cuerpo de oficinas militares y don Resututo Frailes, del personal de su Cuerpo, y del de Estado mayor del Ejército.
El señor Gobernador Civil de la provincia, ha dado órdenes terminantes á los inspectores de policía para que impidan que los espectadores que asistieran al Teatro Principal, arrojen flechas de papel al patio, cuya infracción de sus disposiciones castigará con fuertes multas.

En la Catedral

Homenaje á Jesús Redentor

Anoche en la Santa Iglesia Catedral, se celebró, la solemne fiesta, en conmemoración del principio de siglo.
A las nueve de la noche se cantaron maitines y laudes y á las doce empezó la misa mayor, oficiando pontifical el Ilmo. señor Obispo de esta diócesis ayudado de los canónigos don Matias Company, don Luis Gamundi y don Bartolomé Pascual.
Se cantó la gran partitura del maestro señor Roig, en la que tomaron parte gran número de aficionados al bel-canto, distinguiéndose entre ellos el joven tenor señor Ferrer que con su patente y bien timbrada voz, hace la esperanza de que algún día podamos admirarle como uno de los mejores tenores, los baritonos señores Bonnin Piña y Arias, que cantaron muy bien sus partes y otros cuyos nombres no nos fué posible averiguar.
El templo presentaba un aspecto deslumbrador; miles de miles de fieles habían acudido á presenciar tan solemne acto, quedando demostrado una vez mas la devoción del pueblo de Palma.
En el Post-comunión, en las capillas de la Purísima Concepción y San Benito se dió la comunión á los fieles, acudiendo á recibirla infinidad de devotos.
Terminada la misa mayor, se administró también la comunión en las capillas de Corpus-Cristi y San Pedro.
El orden y la compostura fué completo, no teniendo que lamentar el menor percance.

Noticias del ejército

Licencia.—Han sido aprobados los anticipos de licencia para pasar al extranjero y viajar en buques mercantes, á los individuos sujetos al servicio militar naturales de estas islas, comprendidas en las relaciones que remitieron al Ministerio de la guerra.
Cuerpo Auxiliar de Administración Militar.—Ha sido desestimado la instancia presentada por el auxiliar de primera clase del Cuerpo Auxiliar de Administración Militar don Antonio Colón Singala, en súplica de que se conceda derecho preferente para el ingreso en el cuerpo á que pertenece á los sargentos que, reuniendo las condiciones reglamentarias, sean hijos ó hermanados de los individuos del citado cuerpo, ó los que en iguales condiciones sean hijos de jefes y oficiales

de los distintos cuerpos, armas ó institutos del Ejército.
Premios de Reenganche.—Se ha dispuesto que al sargento del Regimiento de Infantería de Baleares número 1, Gabriel Luis Jullana, se le abono la tralificación de continuar en filas, devenida donde 1.º de Agosto de 1893, mes siguiente al en que cumplió tres años de servicio activo.
Destinos.—Al oficial tercero del cuerpo de Administración militar don Miguel Truyols Martorel, promovido á este empleo, pase á la Capitanía General de Baleares.
Ha sido nombrado juez instructor permanente de Infantería don Pablo Espejo Valle.

Cultos para hoy

Jubileo de Cuarenta-Horas
En la Catedral á las nueve de la mañana empezarán las horas, á las diez y media misa mayor, en ella asistirá S. E. Ilustrísima de medio Pontifical y cantando los seminaristas una partitura a cuatro voces del Maestro Gounot y predicará el Rdo. P. José Videllet S. I.
Por la tarde se cantarán actos de coro solemnes y á las siete trisagio con orquesta, consagración al sagrado Corazón de Jesús, letanía, procesión y la reserva de S. D. M.
Otras funciones
En San Miguel fiesta á la Virgen de la Salud en memoria de la Conquista de Mallorca, con misa cantada y sermón que dirá el P. Nicolás Reus de San Felipe Neri.
En Montesión al anochecer rosario y conclusión del octavario del Niño Jesús, con sermón que dirá el Padre Moltó S. I. después cánticos y adoración del Niño Jesús.
En San Felipe Neri, á las cuatro de la tarde tendrá lugar el acto de la Consagración al Corazón de Jesús con sermón, por el P. José Auba, después adoración y cánticos de Villancicos á grande orquesta.
En las iglesias Parroquiales y demás por la mañana se expondrá el Santísimo, para que los fieles puedan ganar la indulgencia plenaria, que como principio de siglo ha concedido León XIII á los que hicieran una hora de oración ante Jesucristo Sacramento.

Visita á la Corte de María
A Nuestra Señora de la Anunciación en la Catedral.

Sociedades y Corporaciones

Fomento Agrícola de Mallorca
Habiendo sufrido extravío dos talones de depósito voluntarios, expedidos á favor de doña Francisca Barceló Alemany en 27 de Agosto de 1896 el señalado con el número 4830 y en 24 de Marzo de 1897 el que lleva el número 6151 queda acordada la publicación del presente anuncio en tres periódicos, en la inteligencia de que se expedirán los duplicados de dichos talones, si en el preciso término de quince días no se alega en estas Oficinas ninguna derecho en contra.
Palma 29 de Diciembre de 1900.—Por el Fomento Agrícola de Mallorca.—El Director Gerente, Miguel S. Oliver.

HOSPITAL PROVINCIAL

Movimiento de enfermos día 31 de Diciembre de 1900.

Existencia de ayer	Entradas	Salidos	Fallecidos	QUEDAN
930	4	2	1	331

Boletín meteorológico

Día 30 á los 9 de la mañana

Barómetro	765 2 mm.
Termómetro seco	10 4 g. et.
Máxima al sol	23 4
Máxima á la sombra	15 0
Mínima á cubierto	8 6
Mínima á descubierta	6 2
Dirección del viento	N.
Fuerza máxima del viento sobre un metro cuadrado en 24 horas	7 8 kg.
Kilómetros recorridos en 24 horas	155
Humedad en 24 horas	0 00 mm.
Evaporación en 24 horas	1 1
Humedad á las 9	85
Ascenso del barómetro en 24 horas	0 0
Descenso del id. en id.	1 2

TELEGRAMAS

(De nuestro servicio particular)

Ingléses y boers

Madrid 31 á las 10'20 m.
Un telegrama oficial del general Kitchener dice que los boers se apoderaron del fuerte Helvetia. Los ingleses sufrieron cincuenta bajas y doscientos prisioneros. Kitchener sigue persiguiendo al enemigo.
Han sido rechazados los boers que amenazaban á Carhavon.

Lotería Nacional

Madrid 31 á la 12'30 t.

Los números que han salido premiados en el sorteo que acaba de verificarse son los siguientes.
Con 140 000 pesetas
El número 13 933, despachado en La Línea y Madrid.
Con 60 000 pesetas
El número 12.509, despachado en Vinaroz y Barcelona.
Con 35 000 pesetas
El número 17 545, despachado en Valencia y Barcelona.
Con 3 000 pesetas
Los números 4.717, despachado en Madrid y Madrid; el 19.741, en Zaragoza y Zaragoza; el 13.164, en Madrid y Barcelona; el 11.352, en Madrid y Cartagena; el 24.205, en Badajoz y Zamora; el 11.091, en Cadiz y Vich; el 30 838, en Badalona y Badalona; el 22.158 en la Ooruña y Villanueva y Galtrú; el 25.409, en San Sebastián y San Sebastián; el 21.199, en Albacete y Madrid; el 10 240, en Avila y Barcelona; el 1.585, en Sabadell y Barcelona; el 30.396, en Barcelona; el 1 696, en Barcelona y Madrid; el 9.649, en Barcelona y Madrid; el 1.522, en Granada y Madrid; el 1.423, en Barcelona y Valencia; el 7 276, en Barcelona y Madrid; el 1 994, en Madrid y Madrid; el 15.889, en Albacete y Madrid; el 12.646, en Oviedo y San Sebastian; el 15.192, en Pamplona y Madrid; el 19 116, en Madrid y Madrid; el 12 204 en Madrid y Palma; el 27 989, en Madrid y Madrid; el 18.185, en Madrid y Barcelona; el 6 423, en Morón y Morón y el 14 960, en Madrid y León.

Canarias contra España.-Lo de Almería.

Madrid 31 á las 2'30 t.
El ministro de la Gobernación ha pedido noticias á las autoridades de las islas Canarias acerca de la actitud de la denuncia hecha por *El Liberal*, según la cual en las iglesias de Tenerife se predicaba contra España.
Significados ministeriales de Almería telegrafían al señor Ugarte protestando de las supuestas coacciones electorales que se atribuyen al Gobernador.

Noticias del Transvaal

Madrid 31 á las 3 t.
El general inglés Reeves recuperó la plaza de Helveda.
Los boers se retiraron después de apoderarse de gran cantidad de municiones y armas.
Después abandonaron á 200 prisioneros.
Añade el despacho que los boers fueron rechazados al atacar la plaza de Carnavan.
Las fuerzas aliadas que operan en China, se han dividido en cinco columnas.

Aparición de un cadáver

Madrid 31 á las 4'30 t.
Málaga.—Un patrón de barca ha encontrado el cadáver del segundo Comandante del buque de guerra *Guissenar*.
El marinero malagueño recibirá 2.000 pesetas del Cónsul de Alemania.

Los carlistas

Madrid 31 á las 7'75 t.
El Gobernador de Barcelona comunica que el señor Ugarte ha preguntado al cónsul respecto á la certeza de la supuesta agitación carlista en Perpignan, suponiéndose que obedece á la excitación de los emigrados del último alzamiento que pretenden conseguir la amnistía en cierto modo.
Mencheta

NOTICIAS

de la madrugada

TELEGRAMAS
Debido al duro temporal que reina en nuestros mares, hemos dejado de recibir esta mañana, los acostumbrados telegramas de nuestro servicio de madrugada.



AL COMERCIO

En el establecimiento tipográfico de Amengual y Muntaner, Conquistador, 30 y Cadena, 2, se confeccionará por

25 PESETAS

1.000 sobres comerciales timbrados.
1.000 pliegos papel comercial timbrados para cartas.
1.000 facturas en 4.º
Y además un Dietario para el año 1901.

POR 15 PESETAS

500 sobres comerciales timbrados.
500 pliegos papel comercial timbrados para cartas.
500 facturas en 4.º
Y además un Dietario para el año 1901.
Esta rebaja de precios sólo será duradera hasta el 15 de Enero próximo.

RON LEGÍTIMO DE PUERTO RICO

Quedándonos todavía un resto de ron de Puerto Rico, lo detallaremos á los precios siguientes:

Garrafrones de 3 litros de 14 años á 35 pesetas.—Id. de 3 y medio id. á 17'50 id.—Id. de 8 id. de 10 años á 25 id.—Id. de 3 y medio id. á 12'50 id.

ALZAMORA HERMANOS, S. MIGUEL 61

ACADEMIA

DE TENEURÍA DE LIBROS
A petición de varios señores el día 2 del próximo Enero se abrirá una clase general para los que deseen empezar dicho estudio.
Para aquellos que no siendo muy aficionados al referido estudio, teman tardar en salir Tenedores, se admiten proposiciones B. Vives, Sagrera. 9, 1.º (entre la Lonja y Aduana Nación 1), Palma.

Aviso

Para complacer al deseo de varios señores se abrirán el 3 de Enero nuevos cursos prácticos de Francés y Teneduría. Informarán: Academia Comercial, Jaime II, 19-2.º

TEMPORADA DE INVIERNO 1900-1901

Miguel Matas, calle Colón, 17, 19 y 21
Grandes surtidos en novedades para Señor, en sede 1.ª, lanera y pañolería: así como en géneros blancos tanto de hilo como de algodón.
Notable baja en todos los géneros por fina de temporada.
Hay para liquidar una gran partida de pañuelos estambre con riego fioco desde una peseta uno.

Gran almacén de papeles pintados

DE JAIME HERNANDEZ
Sucursal de Barcelona calle Canuda 28
Gran competencia
Papeles desde 1 real y medio el rollo á 100.
Arrimaderos mates á 5 rs. rollo.
Fondos liso desde 5 rs. rollo.
También se hacen cieles rasos de tela. La casa hace todas clases de trabajos en pintura en todos los adelantos que existen en Barcelona, tanto en trabajos al cristal como en arte decorativas. La casa responde de todos sus trabajos.
Gran competencia, San Miguel 21, Palma.—Muestrarios á domicilio.

Almaones Montaner

SASTRERIA Y CAMISERIA
Calle del Sindicato, 2 á 19 y del Milagro, 1 á 11
Temporada Otoño é Invierno
Se han rebido las novedades para señora y caballero.
En la casse confeccionan abrigos, chaquetas y capas para señora, bajo modelos recibidos de Paris, lo más selecto de la pda.

Sociedad del Alumbrado por Gas

Esta antigua sociedad proporciona al público
EL MEJOR Y MÁS ECONÓMICO
de los alumbrados usuales. Precio
20 CETS. DE PESETA
el metro cubo y además 2 cts. del 10 por 100 para el Estado.
Según la importancia del consumo
BONIFICA DSE EL 2 AL 20 POR 100
con lo cual, los mas favorecidos obtienen el gas
A 16 CHTS. DE PESETA
Fijarse en el precio por ser el más barato de los que hoy rigen en Mallorca, y dar crédito á los que propalan lo contrario.
Al que nos illice el fluido de esta compañía, emetro cubico con el impuesto, le costará 25 centimos.
Advertencia á los abonados
Los avisos encargos concernientes al servicio de su alumbrado se recibirán:
En las oficinas de la Sociedad desde las 9 de mañana hasta las 2 y desde el anochecer hasta las 9, y además en los puntos siguientes:
Calle de Alacío 4, Tipografía de Rotger; Id. Indicador 78, Tienda de Valls; Id. Constitución (Borne) 42, Estorería; de cuyos centros se recogerán á las 11 de la mañana y al anochecer para tenderlos con la prontitud posible.
Al público.-LAS INSTALACIONES DE TUBERÍAS en el domicilio particular asegurándose objeto de convenios especiales según las circunstancias de cada uno.

NICOLÁS TICOULAT

Cirujano-Dentista

Aires, 102

Especialidad en dientes y dentaduras artificiales, asegurando la masticación y pronunciación. Orificaciones, empuñes, extracciones sin dolor.
PRECIO ECONÓMICO

Local para industria

Tanto se vende, como se alquila, una en buenas condiciones, que dispone de fuerza hidráulica y motriz. Para más informes dirigirse en el CENTRO DE ANUNCIOS de la plaza de Santa Eulalia, núm. 10, Palm.

EL REGIONALISMO

por don Juan Núñez y Flaquer.—Precio, 1'50 pesetas.

LA CUESTION REGIONAL

por don Miguel S. Oliver.—Precio, 1'50 pesetas.

¿QUOVADIS...?

por Enrique Siekiewicz.—Precio, 2 pesetas.

De venta esta obra en la librería de Amengual y Muntaner, Cadena 2, y en sus sucursales de Inca y Manacor.

LA VISTA COMO Á LOS 15 AÑOS

Gafas y lente cristal de roca y demás clases.—**8 hacen composturas.**
PRECIO REDUCIDOS
25 ROSA 25

ESPECTACULOS

Teatro Principal

Compañía Cómic-Dramática de Carmen Cobeña.—Función para hoy á las 8 de la tarde.—La comedia en un acto «El Patio», y la pieza en un acto «Las de Lopez». Precios: Entradas general 1 peseta.—Al paraiso 0'70 peset.

Por la noche la comedia en tres actos «La Niña Boba», y la comedia en dos actos «Gonzalez y Gonzalez».—A las 8.
Precios: Entradas general 1 peseta.—Al paraiso 0'75 pesetas.

Cineatrografo Balear

Función para hoy.—Sesiones desde las 5 y media de la tarde.—Exposición de Paris.—Las Minas y otras interesantes películas.—Colección de vistas y vistas del extranjero.

Tip. lit. de Amengual y Muntaner